[Address]

0918 515 1019

a.k.netmaster@gmail.com

Ashkan Karimiyan

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Languages |  | Kurdish (native), Persian (native), English (fluent), Arabic (intermediate, reading, writing) |
| Language Pairs |  | Persian>English, English>Persian, Kurdish>Persian, Kurdish>English  (General, Computer (General, Software, Hardware, Networking, Gaming), Accounting, Tourism) |
| Education |  | Bachelor of Translation Studies at Allameh Tabataba’i University, Tehran September 2014 – May 2018 Diploma of Mathematics-Physics from Anbia High School, Saqqez September 2011 – May 2014 |
| Related Coursework |  | Completed TESOL Course (online) at Arizona State University, Arizona (2018)  Completed Teacher Training Course at Allameh Tabataba’i University, Tehran (2018)  Member of the Executive Committee at the International Conference on Qur’an Translation, Allameh Tabataba’i University, Tehran (2015)  Member of the Scientific Association for English Translation at Allameh Tabataba’i University, Tehran (2015 - 2016) |
| Books Translated |  | Everless by Sara Holland (Vol. 1), 2017-, Baazh Publishing House  The Bear and the Nightingale by Katherine Arden (WIP), 2018 (expected) -, Baazh Publishing House  The Magicians Trilogy by Lev Grossman (Vol. 1 published, 2 & 3 WIP), 2017-2019 (expected), Baazh Publishing House |
| Work Experience |  | TranslationContent Specialist, Developian, Melbourne October 2018 – Present  Creating content for projects, blogs and social networks  Directing, editing and refining written material Translator, Evaluator, Baazh Publishing House, Tehran February 2017 – Present  Translating fantasy/horror novels; Farsi <> English Evaluating entrance tests Translator, Amirkabir University of Technology Dormitory, Tehran November 2014 – May 2015  Translated papers; Farsi > English (Electrical Engineering) Translator, Iranian Translators Network (worldtranslators.net), Tehran September 2014 – May 2015  Translated general and specific (electronics, accounting, medicine) written material; Farsi <> English Translator, Varaq Multimedia Translation Agency, Tehran June 2014 – April 2015  Translated game audio files OtherNarrator, Beiyanbeiyu School for Foreign Languages, Hangzhou February 2018 – October 2018  Narrated audiobooks and other educational audio materials Narrator, Arena Dubbing Studio, Shiraz December 2017 – Present  Narrating educational videos on computer programs Narrator, YSTP, Yazd September 2017 – October 2017  Narrated an introductory video Feature Reporter, Press TV, Tehran April 2017 – May 2017  Created entertaining/informative feature programs for the Iran Program Designer, Cherika Advertising Center, Saqqez July 2016 – August 2017  Designed business cards, banners, leaflets, etc. Assistant Technician, Novin Rayaneh, Saqqez June 2011 – September 2011  Assembled computer parts Provided software services Created websites Assistant Technician, AMD Computer, Saqqez June 2012 – September 2012  Assembled computer parts Provided software services |
|  |  |  |